

Zdravstveno stanje ameriškega ljudstva

Nadžnik zvezne zdravstvene službe dr. Thomas Parran je v svojem letnem poročilu odkril, da je umrljivost za prvih šest mesecev 1938 znašala za vsakega prebivalca 10,8, medtem ko je umrljivost leto prej znašala 10,9, 1936 pa 11,3. Posebej znatno je padla umrljivost mladih otroci in zmanjšalo se je število smrtnih mater pri porodih. Največ smrti v letu 1937 so povzročile srčne bolezni, rak, pljučnica, boleznin na ledvicah, sarabe (one povzročene od avomobilov niso vključene) in tuberkuloza. Bilo je javljenih več slučajev koz kot kdaj izza 1931, ampak usodnih slučajev je bilo malo.

Urednikova pošta

(Dolge z 2. strani)

ti in oče sta čula in pazila na mladeniča v drevesu. Oče je bil vseh muh poln, gre po sultanu in ga priveže za drevo, v kamrici ide pa mati in dobi Metko vso preplašeno, kaj, da čaka in ne gre spat.

Pri nas se ponoči spi. Hitro spat, drugače bo pela brezovka.

Metka vsa iz sebe odpre okno in vrže rožice na vrt, potem pa zaspi. Jaka je pa bil v črešpljevi kopalji in je moral tudi tam ostati do belega dne.

Ko se Metka prebudi pogleda skozi okno, pa opazi Jaka na drevesu. Oče in mati sta še spala, ker sta čula vso noč. Metka jo pa potihem pobere po stopnicah in gre na vrt, da odveže sultana. Jaka jo pa hitro odkuri proti domu.

To skrivnost ni vedel nihče drugi kot domači. Oče od Metke je pa imel celi den zabavo, popoldan se odpravi k Jakatovemu očetu v vas. Bila sta si dobra prijatelja. On mu je razložil novico, oba dva sta se smejala iz duše. Mati opazuje in iz radovednosti prihiči do njih, da izve novico.

Vesta kaj, jaz bom skuhal suhih črešpelj za popoldansko malico in vas bom povabila, da pridete vsi in tudi Metko pripeklite s seboj.

Ko so prišli domači s polja domev, so našli sosedove za mlavo. Vsi so začeli hvaliti dobro vodo in črešplje, posebno Jaka ni mogel prehaliti te dobre malice. Mati se ni mogla vzdržati, posilil jo je smeh: "Veš Jaka, to so tiste črešplje, katere si ti sinoči pri sosedovih nabral, ko te je sultan čakal pod njo."

Vsi so se začeli smejati, Jaka in Metka najbolj.

Starši so spoznali, da se imata res rada in da se zelo ljubita, jima pa niso več branili ljubezni od sedaj naprej.

Prihodnje leto je bil že Jaka v kamrici pri Metki, srečen in vesel. Večkrat je pohajal s sultanom pod drevo. Metka ga je pa gledala skozi okno doli, bila sta srečna in srečna je bila cela hiša. Bila je lepa sporazumnost med vsemi in gotovo se živata srečo danes, ker sta že obhajala petdeset letnico, odkar je minil dan, ko je bil naš Jaka celo noč v črešplji.

Jas. Rotter

Kollander naznanja,

da bo, kakor vsako leto, tudi letos spremljal potnike iz Clevelanda do Ljubljane in sicer na 14. junija, na največjem, najhiteršem, mnogim Slovincem dobro poznanem parniku

NORMANDIE

KOLLANDER ima za seboj že 20 let izkušnje v prodaji parobrodskih listkov, pošiljanju denarja in izdelavi notarskih listin. Nahaja se že 13 let v Cle-

velandu, poprej pa je bil v poslu te vrste 7 let v New Yorku. Skozi njegovo posredovanje je potovalo v staro domovino že par tisoč clevelandskih in drugih Slovencev in Hrvatov. Iz starega kraja je s posredovanjem KOLLANDERJA dospelo že na stotine naših ljudi, potom njegove tvrdke so clevelandski in drugi rojaki poslali v staro domovino na tisoče dolarjev in mnogim rojakom je uredil razne posle, tako tukaj, kakor v stari domovini. KOLLANDER ima zastopstvo za vse glavne prekomorske linije, ki pridejo za naše ljudi v poštev in to so: CUNARD WHITE STAR, FRANCOSKA, ITALJANSKA, HAMBURG AMERICAN IN NORTH GERMAN LLOYD, HOLLANDSKA, UNITED STATES LINE in druge.

Pri njem si torej lahko izbere katerikoli parnik želite. Ker so v poslu te vrste potrebne tudi zveze, naj bo tlakaj omenjeno, da ima KOLLANDER dobre, stalne in zanesljive zveze z zastopniki v New Yorku, Parizu, Bazlu, Ljubljani in Zagrebu; vse te zveze so za korist njegovih potnikov, ki potujejo skozi ali v navedena mesta in so tam deležni postrežbe in nasvetov zastopnikov, to seveda brezplačno.

Ker se bliža čas, da se bodo oni, ki imajo to leto namen potovati v staro domovino, morali odločiti za zastopnika, kateri jim bo za njihovo potovanje preskrbel vse potrebno, se bo pač vsak, ki želi imeti dobro in udobno potovanje, obrnil na osebo, ki ima v tem poslu množnoletne izkušnje. Treba je namreč, da ni glavno to, če se potniku prodaja vozna karta, nikakor ne, glavno je, da se potniku dobijo vse pravice, ki so mu potrebne za neovirano potovanje skozi države, v katere je namenjen; da se potniku prihrani denar; da se obvaruje raznih izkoriščevalcev med potjo, ter da se onim, ki gredo samo na obisk

starega kraja, se torej vedno obrne na:

AUGUST KOLLANDER
6410 St. Clair Avenue.
Slov. Nar. Dom.
Pri KOLLANDERJU lahko vedno dobite jugoslovanske in italijanske znamke.

S. N. Čitalnica
Ena izmed naših najstarejših kulturnih ustanov, naša Slovenska narodna čitalnica priredi v soboto 25. februarja v spodnji plesni dvorani S. N. Doma na 6417 St. Clair Ave. po končanem pobiranju društvenega assessmenta domačo zabavo in Carl Party. Naša S. N. Čitalnica razpolaga z lepim številom knjig, katere si lahko zposodite ob uradnih urah v četrtek zvečer in nedeljo dopoldne. Društva, ki podpirajo to našo kulturno ustanovo, so dobila karte, katere lahko oddajo članom in isti dobijo knjige ob omenjenih uradnih dnevih.

Se je zima, zato se poslužite te ugodnosti in vprašajte tajnika vašega društva za karto ter pridite po knjige in jih čitajte. Ko pridete v soboto plačati vaš assessment, pa še malo počakajte in se pridružite ostalim ter se malo pozabavajte v veseli, prijetni družbi. Ne bo vam žal. — Na svidenje v soboto zvečer na domači zabavi naše S. N. Čitalnice. Pridite vsi in vse.

L. Medvešek.

DANSKA — DRŽAVA STARIH LJUDI

Dansko časopisje je v poslednjem času že večkrat objavljalo statistične podatke o tem, kako se je starost pomaknila višje, iz

OGLAŠAJTE V — "ENAKOPRAVNOSTI"

STOP Scratching
RELIEVE ITCHING SKIN QUICKLY

Even the most stubborn itching of eczema, blotches, pimples, athlete's foot, rashes and other externally caused skin eruptions, quickly yields to pure, cooling, antiseptic liquid D.D.D. PRESCRIPTION. Clear, greaseless and stainless—dries fast. Its gentle oils soothe the irritation. Stops the most intense itching in a hurry. A 35¢ trial bottle, at all drug stores, proves it—or your money back. Ask for D.D.D. PRESCRIPTION.

QUICK RELIEF FROM EYE STRAIN
due to dust, sun, light-glare, driving, movies, reading, etc.

Do your eyes burn—feel tired, uncomfortable? Try MURINE. It contains 7 helpful ingredients which cleanse and clear eyes reddened from fatigue—make your eyes feel clean, fresh, alive! Much more effective than boric acid. Send for trial bottle. Mail 10¢ (stamps or coin) with your name and address to The Murine Co., Dept. HS, Chicago, Ill.

Füll-flavored

—perfect for cooking!

Kraft American

• Kraft American has a mellow, full-flavored richness that makes it perfect for sandwiches. And for cooked dishes you can depend on this American Cheese to melt perfectly.

ARE YOU ONLY A THREE-QUARTER WIFE?

MEN, because they are men, can never understand a three-quarter wife—a wife who is all love and kindness three weeks in a month and a hell cat the rest of the time.

No matter how your back aches—how your nerves scream—don't take it out on your husband.

For three generations one woman has told another how to go "smiling through" with Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound. It helps Nature tone up the system, thus lessening the discomforts from the functional disorders which women must endure in the three ordeals of life: 1. Turning from girlhood to womanhood. 2. Preparing for motherhood. 3. Approaching "middle age."

Don't be a three-quarter wife, take LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND and Go "Smiling Through."

NO JOKE

Smith Brothers Cough Drops

A cough due to a cold is no joke. Get Smith Brothers Cough Drops. (Black or Menthol). Cost only 5¢—yet they're a real cough medicine. Smith Bros. Cough Drops are the only drops containing VITAMIN A. This is the vitamin that raises the resistance of the mucous membranes of the nose and throat to cold infections.

THE AWFUL PRICE YOU PAY FOR BEING NERVOUS

Check Below And See If You Have Any Of The Signs

Quivering nerves can make you old and haggard looking, cranky and hard to live with—can keep you awake nights and rob you of good health, good times and jobs. Don't let yourself "go" like that. Start taking a good, reliable tonic—one made especially for women. And could you ask for anything whose benefits have been better proved than world-famous Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound?

Let the wholesome herbs and roots of Pinkham's Compound help Nature calm your shrieking nerves, tone up your system, and help lesson distress from female functional disorders.

Make a note NOW to get a bottle of this time-proven Pinkham's Compound TODAY

without fall from your druggist. Over a million women have written to letters reporting wonderful benefits.

For the past 60 years Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound has helped grateful women go "smiling thru" trying ordeals. Why not let it help YOU?

Millions prefer it to mayonnaise—costs less!

Miracle Whip Salad Dressing

• Miracle Whip is different—delicious! The time-honored ingredients of mayonnaise and old-fashioned boiled dressing are combined in a new, skillful way. Given the long, thorough beating that French chefs recommend for ideal flavor and smoothness—in the Miracle Whip beater that's exclusive with Kraft.

ENAKOPRAVNOST

TOČNA IN POSTENA POSTREŽBA ZA VSAKOGAR

Kdor je torej namenjen to leto v staro domovino, ne sme biti dobro storil, ako se ob prvi priložnosti zgledi pri KOLLANDERJU, ravno tako naj se obrne na njegov urad tisti, ki želijo poslati denar v staro domovino ter vsi, ki imajo kake posle v stari krajem. Pri KOLLANDERJU ste vedno zagotovljeni točno, prijazni in pošteno postrežbe.

Za vse zadeve, ki se tičejo

ECONOMICAL EFFICIENT

Use only one level teaspoonful to a cup of sifted flour for most recipes.

KC BAKING POWDER

Same price today as 48 years ago

25 ounces for 25¢

Manufactured by baking powder specialists who make nothing but baking powder—under supervision of expert chemists of national reputation.

MILLIONS OF POUNDS HAVE BEEN USED BY OUR GOVERNMENT

Buy handkerchiefs with what it saves

It isn't necessary to pay 50¢ or more to get quality in a handkerchief. Listerine Handkerchiefs, made by the makers of Listerine, comes to you in a large tube at 25¢. Note how it cleans, beautifies and protects your teeth. Moreover it saves you approximately \$3 a year over 50¢ handkerchiefs. Buy things you need with that saving—handkerchiefs are merely a suggestion. Lambert Pharmaceutical Co.

LISTERINE TOOTH PASTE 25¢

Try the DANDRUFF TREATMENT that WORKS!

Listerine Antiseptic kills Pityrosporum ovale, the dandruff germ

Research has proved Listerine Antiseptic, famous for 25 years as a germicidal mouth wash and gargle, reaches and kills the germ which causes dandruff.

In one dandruff clinic alone, 76% of patients showed either a complete disappearance of, or marked improvement in, symptoms of dandruff within a month, following the twice-a-day treatment with Listerine Antiseptic and massage.

Start today with Listerine Antiseptic which kills the dandruff germ. Douse it on the scalp and follow with vigorous and persistent massage.

Lambert Pharmaceutical Co., St. Louis, Mo.

The 7 Kraft Cheese Spreads

now in new-design Swankyswig glasses!

Sparkling glasses strewn with bright stars... the new Swankyswigs. You'll want to collect a wholenet. And while you're doing it, get acquainted with all seven of the delicious Kraft Cheese Spreads. They're marvelous for sandwiches, salads and appetizers.

LISTERINE THE PROVED TREATMENT FOR DANDRUFF

Knjige:-

Da preženemo dolgečas se največkrat za tečemo k čitanju knjig. Naslednje knjige imamo še v zalogi:

LUCIFER — TARZAN, SIN OPICE — TARZAN IN SVET

Te knjige razprodajamo dokler so v zalogi, po 10c vsako. Pošiljamo tudi po pošti. Za poštnino je pridejati 10c za vsako knjigo. Pošljete lahko znamke za naročilo.

Poslužite se te izredne prilike in pišite po knjige dokler se še v zalogi.

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue.—Cleveland, Ohio

SEZNANITE JAVNOST Z VAŠO TRGOVINO POTOM...

Enakopravnosti

Richard Voss:

44

PAVEL IN JUDITA

ROMAN

NEUTEŠENE LJUBEZNI

Z razkrito glavo je stala sredi plamenice solne glosije. Njeni glavi nebeski sijaj ni pomnil ničesar. Na njeni roki je zažarel rubin. In po svoji navadi se ni branila misli, ki so jo popadle, ko se je iskril dragi kamen:

„Dobro, da naju ločijo gore in doline. Ni dobro, če prebivata dva, ki ju ločijo večnosti, preblizu skupaj. To sem morala spoznati, ko sva stala v tisti viharni noči ob Eisacku. ... Kako me je pogledal, ko je iztegnil svoje roke po meni! ... Če bi mogla moliti, bi dvignila roke k svetnici, zaščitnici njegovega doma, k sveti Barbari, in jo prosila, naj obvaruje srce tega moža in dopusti, da bo v njem kraljevala samo slika nebeske kraljice. ... Kaj misliš zdaj spet? ... Judita! Judita!“

Sami sebi je tako svečano zaklicala, ker je morala spet pomisliti, ali je mogoče, da je v njegovem srcu — srcu duhovnika! — podoba zemeljske žene? Potem bi bil malopriden duhovnik in vse njegovo duhovništvo bi bilo laž in prevara. Vselej, kadar jo je ta misel prevzela, se je morala sama svareče poklicati in se s tem odtrgati temni sili takih misli.

Nehote je zdrsnil njen pogled od vrhov, ki jih je ožarjalo solnce, v globino, ki je bila vsa v sencah. Tam je kraljevalo na temni, nepogozdeni skali sivo poslopje: dom pokorečih se Avgustincev. Da je morala biti v tej domovini, ki si jo je izbrala, tudi prav ta sveto-nesveta hiša! Sveta po imenu svojega ustanovitelja, nesveta po svojih prebivalcih, ki so kot duhovniki zabredli v človeške slabosti in na noč. Se so stali poslednji, do

vrha naloženi vozovi in čakali, da jih odpeljejo srebrno-sivi voli z mogočnimi rogovi. Judita je priganjala k delu. Tedaj so hlapci vsi naenkrat rekli, da se ne bodo zganili, če jim ne bo zvišala plače. Pa so dobili za odgovor:

„Jutri vam izplačam vso mesečno plačo in jutri vas vse odupim. Danes se vam pa ni treba pritakniti dela.“

Tedaj so hoteli nekateri pomagati. Toda Judita jim ni dovolila. Urazala je deklam, naj stopijo k volom. Med zasmehovanjem moških so nekateri pomagali, nejevoljno, druge pa nerodno. Judita in deček Martin sta skoraj sama delala.

Cudovito lepa je bila videti. V črni obleki hrbovske kmetice, ki je zagrinjala visoko postavo v nekaj širokih gubah, v črnem, s srebrnimi gumbi posejanem oprsniku, porjavelimi rokami, ki so gledale iz napihnjenih rokavov — kar veselje jo je bilo pogledati, ko je vodila voz za vozom pod streho hleva s širokim napuščem, kjer je bilo senovarno pred dežjem. Povsod okoli se je bliskalo in treskalo, kakor bi se Dolomiti podirali. Bliski so žareli in goreli, ko so trgali temo z višnjevimi in rdečimi plameni. Ko je bil poslednji voz srečno pod streho, je zdvijala nevihta.

Drugi dan so dobili predzrni hlapci plačo in so morali iti. Zdaj bi bili radi ostali. Drug za drugim so se žalostno držali in nekateri so celo prosili odpuščenja. Nemo je Judita vsakemu pokazala vrata. Tedaj so začele tudi dekle godrnjati in ena izmed njih je dejala, da bo tudi šla. Bila je prva dekla, najsprednejša delavka na domačiji. Ob enem z moškimi je morala iti. Tretjo noč po tem dnevu so do vrha polni seniki zagoreli. Žalostno jadikovanje dekel je preglasila gospodarica z ukazujočim klicem:

„Naj gori! Rešite živino!“ Judita je takoj spoznala, da ognja ne bo mogoče pogasiti, in

se je zavedala nevarnosti. Če zapiha le najrahlejša sapica, bo ogenj zajel tudi stanovanjsko hišo in hleve. Vsa pravkar dograjena domačija bi se utegnola čez noč izpremeniti v kup razvalin.

Srce se ji je stisnilo pri tej misli, kakor bi tičalo med dveh kamnom. Toda za misli zdaj ni bilo časa. Naj vsa domačija zgori! Še drugič — še tretjič jo lahko zgradi, samo da bo rešena živina, ki je mukala v smrtnem strahu.

Proti jutro je prišlo najprej nekaj bližnjih kmetov in pastirjev. Tudi izmed dolinskih je prišel ta in oni. Komaj so skrivali svojo škodoželjnost, komaj svoji sovraštvu in roganje. Toda

mogoča prikazen tujke je najraje silno delovala. Od tega dne dalje se je začela pripravljati v divjih dušah izprememba, zelo počasi in z velikim odporom. Toda začela se je. Živina je ostala izprva tudi čez noč na planem. Pogorele skednje so prenovili in jih v pozni jeseni napolnili s pridelki, ki jih je bilo treba večji kupiti. K hiši sta prišla tudi dva močna bernardinca. Eden izmed številnih sovražnikov kraljevske žene jima je dal strupa in poginila sta v strašnih bolečinah, stiskaje mogočni glavi gospodarici v naročje. Tedaj bi se bilo skoraj zgodilo, da bi bila Juditina služničad videla gospodarico jokati.

prehodne divjine so dobile steze, nad deročimi potoki so zrastle mostove, široke ploskve gozda — bil je podoban pragozdu — so bile preredene ali iztrehjene.

Deček Martin je odkril v ljevskih stenah rob, ki bi s njem dalo priti do pašnikov, tlej za živino nedosegljivih žareč od veselja je prišel v bro novico h gospodarici: (Dalje prihodnjé)

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOST" "Ta je prava!"

V JUGOSLAVIJO

Vi potujete naglo in prijetno na naših priljubljenih parnikih:

BREMEN - EUROPA COLUMBUS
NEW YORK - HAMBURG HANSA - DEUTSCHLAND

Izorne železniške zveze od Cherbourg, Bremena ali Hamburga

POVABITE SOROBNIKVE V EVROPI, NAJ VAS OBISKOJE V AMERIKI
Posebno nizke cene za vožnjo iz Evrope med 3. aprilom in 23. aprilom ter 26. junijem in 23. julijem za štiritredsko bivanje v Ameriki.

Za pomenila vraščanje lokalnega agenta ali
1430 EUCLID AVE., CLEVELAND, OHIO

HAMBURG-AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalostnim srcem naznanjamo prijateljem in znancem, da je neizprosnna smrt kruto posegla s svojo bridko koso in pretrgala nit življenja našemu nepozabnemu očetu, oziroma soprogu

August Markioli

Blagi pokojnik, oče in soproga je preminul nanagloma dne 26. januarja 1939. Doma je bil iz Dolenje Nobe pri Krminu, odkod je prišel sem pred 27. leti. Bil je plemenitga značaja, priljubljen in spoštovan povsod. Bil je član društva sv. Križa št. 214 K. S. K. J., društva "Nanos" št. 264 S. N. P. J. in društva "Soča" št. 26 S. D. Z.

V dolžnost si štejemo, da se najprej zahvalimo Rev. Juliju Slapsku za obisk na domu in za cerkvene obrede, kakor tudi Mr. Ivan Zormanu za žalostinke. Hvala društvenim članom, ki so čuli pri pokojniku, kakor tudi vsem našim številnim prijateljem in znancem, ki ste prišli pokropit in moliti za pokojnjega očeta in za Vaše tolažne besede, ki so tako blagodejno vplivale na našo žalostna srca, in za Vašo udeležbo pri pogrebu. Iskrena hvala društvenim članom, ki so nosili krsto in pokojnika položili v večnem počitku.

Prav srčno se zahvalimo Mr. in Mrs. Louis Fabricio, Mr. in Mrs. Anton Simčić in sinovom, Mr. in Mrs. Frank Bizaj, za vašo pomoč in naklonjenost v vseh ozirih skozi vse dni žalosti. Bog povrni Vam vsem z veseljem stanovitve skupnosti v domačem bivanju. Bog Vam povrni za molitve in daritve.

Hvala za darovane sv. maše, to so Mr. in Mrs. Frank Bizaj in družina, Mr. in Mrs. Makorovič, Mr. in Mrs. Louis Urbas in družina, Miss Sophie Simčić, družina Golob, Mr. in Mrs. Frank Zeleznik in družina, Mr. Persolia in družina, Mr. August Kristančič in družina, Mr. Frank Končan, Mr. Frank Kren, Mrs. Zadnik in družina, Mr. in Mrs. Medved, Mr. Joseph Miklus in družina, Mr. Maras in družina, Mr. John Fabris, Sustarič, in družina Hriber.

Z globoko hvaležnim srcem izrekamo hvalo za vse vence, katere so darovali: Mr. in Mrs. Frank Bizaj in družina, Mr. in Mrs. Mike Bizaj in družina, Mr. in Mrs. Louis Fabricio, Mr. in Mrs. Anton Simčić in družina, Mr. in Mrs. Joseph Urbas in družina, Mr. Jos Simčić in družina, Mr. in Mrs. Joseph Miklus in družina, Mr. in Mrs. J. Plutz in družina, Mr. in Mrs. Cyril Urbančič in družina, Mr. in Mrs. Frank Plutz in družina, Mr. in Mrs. Louis Cedrič, Mr. in Mrs. Andrew Vitič in družina, Mr. in Mrs. Mladen družina Klincec, Mrs. Theresa Frank in družina, Mr. in Mrs. John Cimperman, dr. sv. Križa št. 214 K. S. K. J., dr. "Nanos" št. 264 S. N. P. J., dr. "Soča" št. 26 S. D. Z.

Hvala vsem, ki so darovali svoje avtomobile pri pogrebu, brezplačno, kakor tudi društvom. Ker pa ne vemo natančno za vsa imena, se torej vsem skupaj zahvalimo. Če se je pomotoma katero ime izpuščilo, prosimo oprostite, in se tem ravnotako lepo zahvalimo. Hvala pogrebniku Louis Ferfolia za lepo vodstvo pogreba.

Ti pa, nepozabljeni soproga in oče, počivaj v Bogu. Ostanec nam vedno v spominu, dokler se ne združimo nad zvezdami. Bog Ti podeli večni mir in večna luč naj Ti sveti!

Zalujoči ostali:

KATARINA MARKIOLI, soproga
AUGUST, ml. sin
DOROTHY, poročena Porter in SOPHIA, hčera.

Cleveland, O. 23. februarja, 1939.

Zenske...oglejte SI 1939 SIGHT-SAVING LUČI

Dajale bodo ton in novo lepoto vaši sprejemni sobi, te 1939 Sight-Saving luči! Najboljši izdelovalci luči v deželi so jim dali lepoto ki jih naredi odlične. Oglejte si jih — dobili boste vzorce ki se bodo popolnoma prilagodile vaši sobi.

Toda Sight-Saving luči imajo več kot modernost in lepoto. So boljše luči. So znanstveno izdelane, da dajejo zadosti luči, pravilno osenčeno, za dela ki potrebujejo veliko luči, kot šivanje, branje, itd. Dajejo protekcijo proti napenjanju oči celi družini.

Oglejte si nove lepe 1939 Sight-Saving luči v trgovinah SEDAJ. Cene so prav nizke.

The Electrical League
18TH FLOOR - MIDLAND BUILDING - PROSPECT 5522

"Every member of the family needs a Sight-Saving Lamp"

August Kollander
6419 ST. CLAIR AVENUE
v Slovenskem Nar. Domu

PRODAJA parobrodne listke za vse prekomorske parnike;
POSILJA denar v staro domovino točno in po dnevnih cenah;
OPRAVLJA notarske posle.

Kollander ima v zalogi tudi jugoslovanske znamke.

L. R. Miller Fuel Co.
Quality Coal and Coke
1007 East 61st Street
ENDicott 1032

NAZNANILO

Vsemu cenjenemu občinstvu naznanjamo, da smo ravnokar dobili nove vzorce za obleke in površnike. Naročite vaše obleke sedaj. — Se priporočamo.

Chas. Rogel
6526 St. Clair Ave.

TA KUPON

z ostalimi za tekoči teden, s 49 centi, opravičijo osebo do te skupini kot na sliki. Zamenjate lahko te kupone v našem uradu. Nobenih naročil ne sprejemamo po pošti.

IME _____
Naslov _____
Mesto _____

Hranilne vloge

Vse vloge zavarovane do \$5000 po Federal Savings & Loan Insurance korporaciji.
TEKOČE OBRETI PO 3%

Preglejte svoje investicije, če Vam prinašajo dovolj obresti z zadostno varnostjo.

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

6235 ST. CLAIR AVENUE

"MY CARLTON STAINLESS STEEL WARE IS THE BRIGHTEST SPOT IN MY KITCHEN... AND IT STAYS BRIGHT"

Get acquainted with this new wonder metal that cooks better, permanently retains its gleaming lustre, won't stain, rust or darken, cleans easier, lasts longer and safeguards health. Try it in your own kitchen—it's the best demonstration you can make of the economy and value of this beautiful cooking ware.

SEE IT TODAY AT

SUPERIOR HOME SUPPLY

6401-03 SUPERIOR AVENUE.

UPORABITE JO GO PO VSEM SVETU IZ 1847

L. R. Miller Fuel Co.
Quality Coal and Coke
1007 East 61st Street
ENDicott 1032

NAZNANILO

Vsemu cenjenemu občinstvu naznanjamo, da smo ravnokar dobili nove vzorce za obleke in površnike. Naročite vaše obleke sedaj. — Se priporočamo.

Chas. Rogel
6526 St. Clair Ave.

August Kollander
6419 ST. CLAIR AVENUE
v Slovenskem Nar. Domu

PRODAJA parobrodne listke za vse prekomorske parnike;
POSILJA denar v staro domovino točno in po dnevnih cenah;
OPRAVLJA notarske posle.

Kollander ima v zalogi tudi jugoslovanske znamke.

